

# Изprobвайте новия си IC рекордер

IC рекордер

## Инструкции за експлоатация



ICD-PX370

4-595-546-22(1) (BG)



\* 4 5 9 5 5 4 6 2 2 \* (1)

### Вижте помощното ръководство.

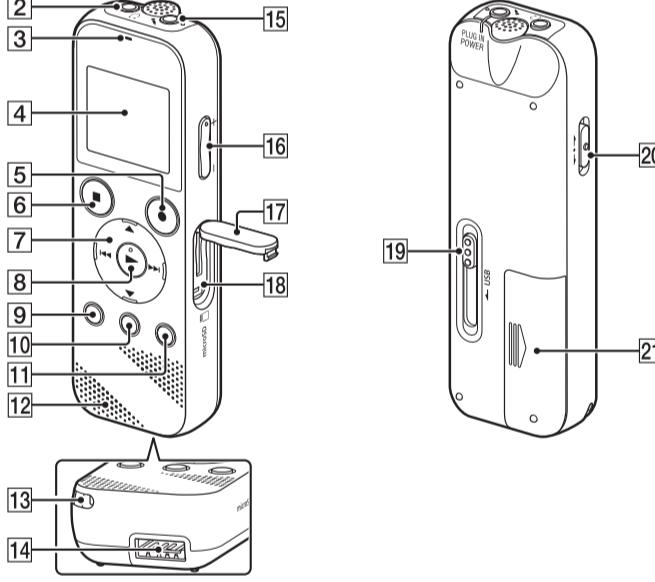
Това са инструкциите за експлоатация, които ви предоставят инструкции за основните операции с IC рекордера. Помощното ръководство е онлайн ръководство. Вижте помощното ръководство, когато искате да научите повече подробности, операции и възможни решения, когато възникне проблем.

[http://rd1.sony.net/help/icd/p37/h\\_ce/](http://rd1.sony.net/help/icd/p37/h_ce/)


### Проверка на предоставените елементи

- IC рекордер (1)
- Алкални батерии LR03 (размер AAA) (2)
- Инструкции за експлоатация (този лист)
- Гаранционна карта
- Софтуерно приложение Sound Organizer 2 (Инсталиращият файл е съхранен във вградената памет, за да можете да го инсталirate на компютъра си.)

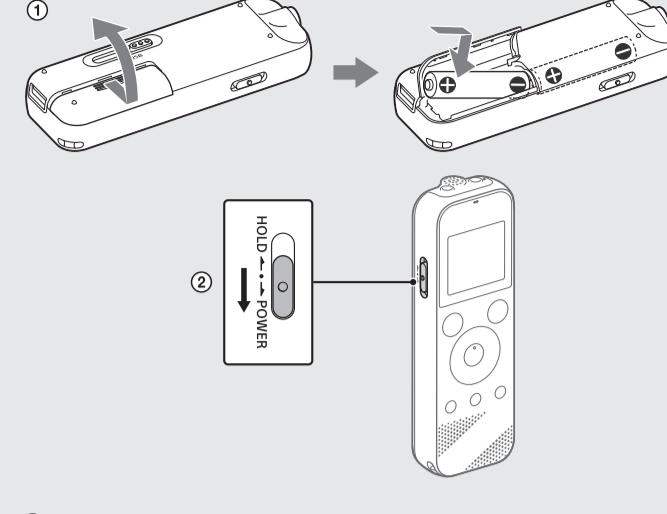
### Части и бутони за управление



- 1 Вграден микрофон ( mono )
- 2 Жак ( слушалки )
- 3 Индикатор за операция
- 4 Дисплей
- 5 Бутон ●REC/PAUSE ( запис/пауза )
- 6 Бутон ■STOP
- 7 Бутон за управление ( ▲ DPC (Digital Pitch Control), ▼ ↵ A-B (повторение A-B)/◀▶ (преглед/преврътане назад), ▶▶ (ред за изпълнение/преврътане напред) )
- 8 Бутон ▶▶ (възпроизвеждане/въвеждане)\*
- 9 Бутон • BACK/◀ HOME (•: натиснете •; натиснете и задръжте)
- 10 Бутон T-MARK (обозначение на писта)
- 11 Бутон OPTION
- 12 Вграден високоговорител
- 13 Отвор за кайшка ( С IC рекордера не е предоставена кайшка. )
- 14 Отделение за USB конекторите
- 15 Жак (микрофон) (PLUG IN POWER)\*
- 16 Бутон VOL -/+ (сила на звука -/+)\*
- 17 Капак на слота
- 18 Слот за microSD карта (Слотът за карта се намира под капака.)
- 19 Пъзгащ се превключвател USB
- 20 Превключвател HOLD•POWER
- 21 Отделение за батерии

\* Бутоните ▶▶ (възпроизвеждане/въвеждане), VOL -/+ (сила на звука -/+) и жака (микрофон) (PLUG IN POWER) имат осезаема точка. Използвайте осезаемата точка като отправна точка при работа с IC рекордера.

### Включване



- ① Пълзнете и вдигнете капака на отделението за батерии, поставете алкални батерии LR03 (размер AAA) с правилния поляриитет и затворете капака.

- ② Включете захранването.

#### За да включите захранването

Пълзнете и задръжте превключвателя HOLD•POWER в посоката на „POWER”, докато се покаже дисплея. За да изключите захранването, пълзнете превключвателя HOLD•POWER на „POWER” и задръжте, докато на дисплея се покаже „Power Off”.

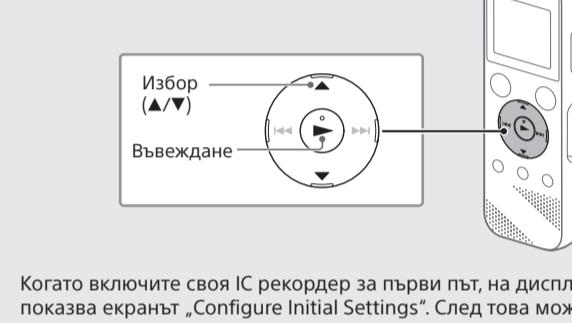
#### За да предотвратите непреднамерени операции (HOLD)

Пълзнете превключвателя HOLD•POWER в посоката на „HOLD”.



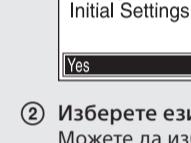
💡 За да освободите IC рекордера от състояние HOLD, пълзнете превключвателя HOLD•POWER към центъра.

### Първоначални настройки



Когато включите своя IC рекордер за първи път, на дисплея се показва екранът „Configure Initial Settings”. След това можете да изберете език за показване, да настроите часовника и включите/изключите звуковия сигнал.

- ① Изберете „Yes”, за да започнете първоначалната настройка.

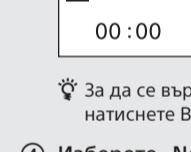


- ② Изберете езика за показване.

Можете да изберете от следните езици: „Deutsch” (Немски), „English” (Английски), „Español” (Испански), „Français” (Френски), „Italiano” (Италиански), „Русский” (Руски), „Türkçe” (Турски)

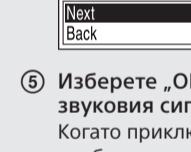
\* Настройка по подразбиране

- ③ Задайте текущата година, месец, ден, час и минута.



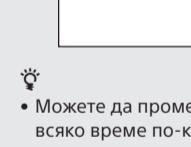
💡 За да се върнете на предишния елемент от екрана на часовника, натиснете BACK/HOME.

- ④ Изберете „Next”.



- ⑤ Изберете „ON” или „OFF”, за да включите или изключите звуковия сигнал.

Когато приключите първоначалните настройки, се показва съобщение за приключване на екрана на менюто HOME.



- Можете да промените всяка от първоначалните настройки по всяко време по-късно. За подробни инструкции вижте помощното ръководство.
- Когато поставяте повторно батерии или когато подменяте батерии с нови, се показва екранът за настройка на часовника, както и приблизителните дата и час според последното използване на IC рекордера, преди да извадите батерите. Свирете отново часовника към текущото време.
- За да проверите текущото време след първоначалните настройки, пълзнете превключвателя HOLD•POWER в посоката на „HOLD”.

### Запис



- 💡 Преди да започнете използването на IC рекордера, се уверете, че превключвателят HOLD•POWER е в позицията на централната точка.

- Можете да изберете сцена за запис на всяка ситуация, като изберете „Scene Select” в менюто OPTION.

Записаните аудиофайловете се запазват във „FOLDER01” под „Recorded Files” по подразбиране.

- ① Изберете „Record” от менюто HOME.

На дисплея се показва екранът за готовност за запис.



- ② Изберете папката, в която искате да съхраните записаните файлове.

За да съхраните аудиофайловете в папка, различна от „FOLDER01”, създайте нова папка и променете целевата папка за съхранение на файловете на новата папка. За подробни инструкции вижте помощното ръководство.

- ③ Завъртете IC рекордера така, че вграденият микрофон да сочи в посоката на източника за запис.

- ④ Натиснете ●REC/PAUSE.

Записът започва, „REC” се показва на дисплея и индикаторът за операции светва в червено.

Натиснатето и задръжането на ●REC/PAUSE не води до начало на записа. Това кара IC рекордера ви да остане на пауза за запис.

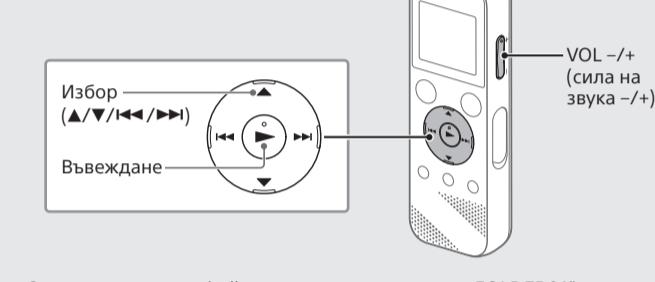


- ⑤ Натиснете ■STOP, за да спрете записа.

„Saving...“ се показва на екрана и след това показването се връща към екрана за режим на готовност за запис.

След като спрете записа, можете да натиснете ►, за да възпроизведете файла, който току-що сте записали.

### Слушане



Записаните аудиофайловете се запазват във „FOLDER01” под „Recorded Files” по подразбиране.

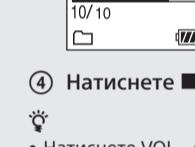
- ① Изберете „Recorded Files” от менюто HOME.

- ② Изберете „Folders” – „Built-In Memory” – „FOLDER01” и натиснете ►.

За да слушате записани аудиофайлове, съхранени на microSD карта, изберете „Folders” – „SD Card”.

- ③ Изберете желания файла.

Възпроизвеждането се стартира.



- ④ Натиснете ■STOP, за да спрете възпроизвеждането.

- Натиснете VOL -/+ , за да регулирате нивото на звука.

• Предоставен е вграден високоговорител предимно за проверка на записаните аудиофайлове. Ако считате, че силата на звука не е достатъчна или се затруднявате да разберете това, което чувате, използвайте слушалки (не са предоставени).

• Когато изберете „Recorded Files”, категориите за търсене на файлове за съхранените файлове се показват на дисплея. Можете да изберете една от категориите за търсене от „Latest Recording”, „Search by REC Date”, „Search by REC Scene” или „Folders”.

### За да добавите обозначение на пистата

Можете да добавите обозначение на писта към точка, спрямо която искате да разделите файла по-късно или която искате да намерите по време на възпроизвеждане. Можете да добавите максимум 98 обозначения за писта към всеки файл.

Можете да добавяте обозначения за писти и по време на запис.

### Изтриване

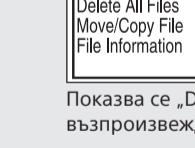


#### Бележка

След като изтриете даден файл, не можете да го възстановите.

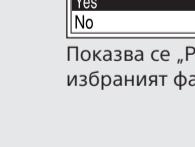
- ① Изберете файла, който искате да изтриете от списъка съзидани файлове, или възпроизведете файла, който искате да изтриете.

- ② Изберете „Delete a File” от менюто OPTION.



Показва се „Delete?” и избраният файл започва да се възпроизвежда като потвърждение.

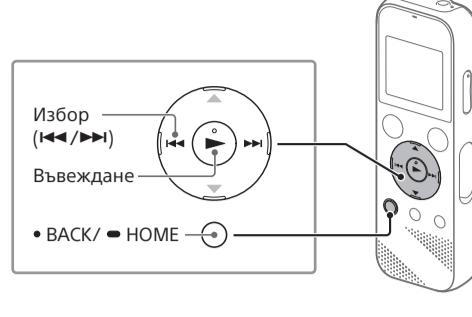
- ③ Изберете „Yes”.



Показва се „Please Wait” и остава, докато бъде изтрит избраният файл.

## Използване на менюто HOME

Можете да използвате менюто HOME за различни операции, включително намирането и възпроизвеждането на файл, както и промяна на настройките на IC рекордера.



- Натиснете и задържте BACK/HOME.

Показва се екранът на менюто HOME.



Елементите в менюто HOME са подредени в последователността по-долу.



\* Текущо използваната от вас функция се показва в „XX“.

- Изберете желаната си функция от следните:

	Можете да изберете и възпроизведете един от файловете, които сте импортирали от компютър. За да намерите музикален файл, изберете „All Songs“, „Albums“, „Artists“ или „Folders“.
	Можете да изберете и възпроизведете един от файловете, които сте записали с IC рекордера. За да намерите записан файл, изберете „Latest Recording“, „Search by REC Date“, „Search by REC Scene“ или „Folders“.
	Можете да изведете екрана за готовност за запис, след което да започнете записа.
	Можете да изведете менюто с настройки и да промените различни настройки на IC рекордера.
	Можете да се върнете на екрана, който се е показвал преди екрана на менюто HOME. * Текущо използваната от вас функция се показва в „XX“.

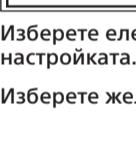
• Натиснете STOP, за да се върнете на екрана, който се е показвал преди екрана на менюто HOME.

## Използване на менюто OPTION

Можете да използвате менюто OPTION за изпълняване на различни функции, включително промяна на настройките на IC рекордера. Наличните елементи се различават в зависимост от ситуацията.



- Изберете желаната си функция от менюто HOME, след което натиснете OPTION.



- Изберете елемента от менюто, за който искате да промените настройката.

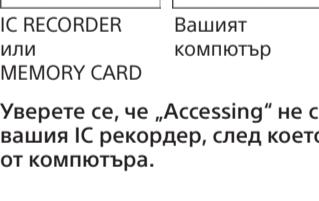
- Изберете желаната опция за настройка.

## Копиране на файлове от IC рекордера на компютър

Можете да копирате файловете и папките от IC рекордера на компютър, за да ги съхраните.

- Пълзнете пълзгащото се лостче за USB в посоката на стрелката и поставете USB конектора в USB порта на работещ компютър.
- Пълзнете и пуснете файловете или папките, които желаете да копирате, от „IC RECORDER“ или „MEMORY CARD“ на локалния диск на компютъра.

### За да копирате файл или папка (пълзгане и пускане)



- Уверете се, че „Accessing“ не се показва на дисплея на вашия IC рекордер, след което изключете IC рекордера от компютъра.

## Инсталиране на Sound Organizer 2

Инсталирайте Sound Organizer на компютъра си.

Sound Organizer ви позволява да обменяте файлове между IC рекордера и компютъра си.

Песните, импортирани от музикални компактдискове или други носители, MP3 и други аудиофайлове, импортирани на компютър, могат също да бъдат възпроизведени и прехърлены на IC рекордера.

### Забележки

- Приложението Sound Organizer е съвместимо само с компютри с Windows. То не е съвместимо с Mac.
- Този IC рекордер е съвместим само със Sound Organizer 2.
- Ако форматирате вградената памет, всички съхранени в нея данни ще бъдат изтривани. (Софтуерът Sound Organizer също ще бъде изтрит.)

• Когато инсталirate Sound Organizer, влезте в акаунт с администраторски привилегии.

- Пълзнете пълзгащото се лостче за USB в посоката на стрелката и поставете USB конектора в USB порта на работещ компютър.

„Connecting“ се показва и остава на дисплея на IC рекордера, когато той ще бъде свързан към компютър.

- Отидете на менюто [Start], щракнете върху [Computer], след което щракнете двукратно върху [IC RECORDER] – [FOR WINDOWS].

- Щракнете двукратно върху [SoundOrganizer\_V2001] (или [SoundOrganizer\_V2001.exe]). Следвайте инструкциите на екрана на компютъра.

- Приемете условията на лицензного споразумение, изберете [I accept the terms in the license agreement], след което [Next].

- Когато се покаже екранът [Setup Type], изберете [Standard] или [Custom], след което щракнете върху [Next]. Следвайте инструкциите на екрана и направете настройките за инсталация, когато изберете [Custom].

- Когато се покаже прозорецът [Ready to Install the Program], щракнете върху [Install]. Инсталацията започва.

- Когато се покаже прозорецът [Sound Organizer has been installed successfully.], поставете отметка на [Launch Sound Organizer 2 Now] и след това щракнете върху [Finish].

### Забележка

Възможно е да се наложи да рестартирате компютъра си след инсталациите на Sound Organizer.

## Предпазни мерки

### Относно захранването

Постоянен ток 3,0 V: Използвайте две алкални батерии LR03 (размер AAA).

Постоянен ток 5,0 V: при използване на USB адаптера

Номинална електроконсумация: 500 mA

### Относно безопасността

Не използвайте устройството, докато шофирате, карате колело или друго МПС.

### Относно употребата

- Не оставяйте устройството близо до източници на висока температура или на място с пряка слънчева светлина, сила запрашено или механични вибрации.
- Ако в устройството попадне твърд предмет или течност, изведете батерията от него и го предайте за проверка на квалифициран персонал, преди да го използвате отново.
- Когато използвате IC рекордера, не забравяйте да следвате предпазните мерки по-долу, за да избегнете извиването на корпуса или причиняването на неизправност на IC рекордера.

– Не сядайте с IC рекордера в задния си джоб.

– Не поставяйте IC рекордера в чанта, докато е увит с кабел на слушалки, и не подлагайте чантата на силен удар.

• Внимавайте да не позволите вода да напърска устройството. Устройството е не водоустойчиво. Обърнете повече внимание в ситуацията по-долу.

– Когато устройството е в джоба ви и ходите в тоалетната и т.н. Когато клякате, устройството може да падне във водата и да се намокри.

– Когато използвате устройството в среда, където е изложен на дъжд, сняг или влага.

– При обстоятелства, когато се потите. Ако докоснете устройството с мокри ръце или го поставите в джоб в потни дрехи, то може да се намокри.

• Слушането на силен звук от това устройство може да се отрази на слуха ви. От съображения за пътна безопасност не използвайте това устройство по време на шофиране или каране на велосипед.

• Възможно е да усетите болка в ушиите си, ако използвате слушалките, когато околният въздух е много сух.

Това не е причинено от неизправност на слушалките, а от статичното електричество, акумулирано в тялото ви. Можете да намалите статичното електричество, като носите несинтетични дрехи, които предотвратяват появяването му.

### Относно шума

- Може да се чуе шум, когато устройството е поставено в близост до източник на променливотоково захранване, флуоресцентна лампа или мобилен телефон по време на запис или възпроизвеждане.

- Може да се чуе шум, когато предмет, например пръстът ви и др., търка или драска устройството по време на запис.

### Относно поддръжката

За да почистите външната част, използвайте мека, леко навлажнена във вода кърпа. След това използвайте суха кърпа, за да избръшите външната част. Не използвайте алкохол,ベンзин или разредител.

Ако имате въпроси или проблеми, свързани с устройството, консултирайте се с най-близкия търговец на Sony.

## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не излагайте батерията на прекомерна топлина, като слънце, огнь и други подобни, за продължително време.

## ВНИМАНИЕ

Съществува риск от експлозия, ако батерията бъде заменена с неправилен тип. Изхвърляйте използваните батерии според инструкциите.

**Съобщение за клиентите: Следната информация е приложима само за оборудване, продавано в държави, прилагани директивите на ЕС.**

Този продукт е произведен от или от името на Sony Corporation.

Вносител за ЕС: Sony Europe B.V.

Запитванията до вносителя за ЕС или относно съответствието на продукта в Европа трябва да бъдат отправяни към упълномощените представители на производителя, Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe B.V., Da Vincilaan 7-D1, 1930 Zaventem, Белгия.

Високо звуково налягане

Риск от увреждане на слуха

Не слушайте при високи нива на звука за дълги периоди от време



Валидността на обозначението CE е ограничена само до тези държави, където се прилага законово, основно държавите в ЕЕА (European Economic Area).

**Изхвърляне на използвани батерии и електрическо и електронно оборудване (приложимо за държавите от Европейския съюз и други държави със системи за разделно събиране на отпадъци)**

Този символ върху продукта, батерията или опаковката показва, че продуктът и батерията не трябва да се третират като битови отпадъци. При определени батерии той може да се използва заедно с химичен символ. Химичният символ за олово (Pb) се добива, ако батерията съдържа повече от 0,004% олово. Като осигурявате правилното изхвърляне на тези продукти и батерии, помагате за предотвратяването на евентуалните негативни последици за околната среда и човешкото здраве, които биха могли да възникнат при неподходящата им обработка като отпадък. Рециклирането на материалите ще помогне за запазването на природните ресурси. При продукти, които поради създаването за безопасност, производителът правилното изхвърляне на тези продукти и батерии, помагате за предотвратяването на експлоатационния им живот в подходящия пункт за рециклиране на електрическо и електронно оборудване. За всички други батерии прегледайте раздела за безопасното изхвърляне на батерията от производителя. Предайте батерията в подходящия пункт за рециклиране на използвани батерии. За по-подробна информация относно рециклирането на този продукт или батерия се обрънете към местната администрация, към службата за събиране на битови отпадъци или към магазина, от който сте закупили продукта или батерията.

• Този IC рекордер е оборудван със софтуери, които се използват въз основа на споразумения със собствениците им.

Въз основа на заявлението от собствениците на авторското право на тези софтуерни приложения имаме задължение да ви информираме за посоченото по-долу. Моля, прочетете разделите по-долу.

Лицензите (на английски) са записани във вътрешната памет на IC рекордера ви. Установете връзка за съхранение на данни с голям обем между IC рекордера и компютър, за да прочетете лицензите в папката „LICENSE“.

**Относно приложения софтуер по лицензи GNU GPL/LGPL**

Софтуерът, който е приемлив за следния общ публичен лиценз на GNU (наричан западен „GPL“) или облекчен общ публичен лиценз на GNU (на